

Corrigé voyages et migrations

Corrigé des exercices - niveau 3e

Ce corrigé voyages et migrations donne les réponses de tous les exercices, dans l'ordre, avec des rappels sur les mots qui se ressemblent (travel, trip, journey, emigrate, immigrate) et une lettre d'immigrant modèle.

De plus, ce corrigé est à **télécharger en PDF et à imprimer gratuitement** : le bouton se trouve en bas de la page, sans inscription.

La correction détaillée

Corrigé voyages et migrations

Correction de l'exercice 1 : Travel, trip, journey ou voyage ?

1. **trip** (un séjour)
2. **journey** (le trajet)
3. **travel** / **travelling** (le voyage en général)
4. **voyage** (long voyage en mer)
5. **trip** (ou journey : bon voyage, bon trajet)
6. **travelled** (verbe au prétérit ; traveled en américain)

Correction de l'exercice 2 : Abroad, border, luggage...

1. **passport**
2. **abroad**
3. **customs**
4. **border**
5. **luggage** (verbe au singulier : was)
6. **foreigner**
7. **sightseeing**

En outre, un carnet d'erreurs devient vite très utile.

Correction de l'exercice 3 : Emigrate ou immigrate ?

1. **emigrated** (from = il quitte l'Italie)
2. **immigrated** (to = il arrive aux États-Unis)
3. **emigrant**

4. **immigrant**
5. **immigration**
6. **emigration**

Correction de l'exercice 4 : Associe le mot et sa définition

1. a refugee → **b**
2. to flee → **a**
3. to seek asylum → **c**
4. homesick → **d**
5. overtourism → **e**
6. a border → **f**
7. to settle → **g**
8. a hobo → **h** (un vagabond, figure des années 1930)
9. a cruise ship → **i** (un paquebot de croisière)

Ainsi, vous repérez vite vos erreurs.

Correction de l'exercice 5 : Push or pull factor?

1. **push factor**
2. **pull factor**
3. **push factor**
4. **pull factor**
5. **push factor**
6. **pull factor**
7. **push factor**
8. **pull factor**

Suite du travail : exercice 6 : corrigé voyages et migrations

Correction de l'exercice 6 : Corrige les erreurs

1. I'd love to **go abroad** next summer.
2. We had a lot of **luggage**.
3. It was a great **trip**!
4. He **sought** asylum in Canada. (seek, sought, sought)
5. They **fled** the war in 2015. (flee, fled, fled)
6. She **lives abroad** now.
7. My great-grandfather emigrated **from** Poland to France.

Ensuite, notez les erreurs qui reviennent souvent.

Correction de l'exercice 7 : Compréhension - Ellis Island

1. **She came from a village in Ireland and she left in 1907.**
2. **Her parents were poor farmers and there was no work for her there.**
3. **It lasted ten days.**
4. **The passengers slept in a crowded room at the bottom of the ship, and many were seasick.**
5. **A doctor checked her eyes and an officer asked her lots of questions.**
6. **She was afraid they would send her back.**
7. **Her aunt helped her: she was waiting for her.**
8. **Push factor: poverty / no work in Ireland. Pull factor: a job (as a maid) and freedom in America.**

Correction de l'exercice 8 : Vrai ou faux ?

1. **False.** It is in New York Harbor.
2. **True.**
3. **True.**
4. **False.** Most of them came from Europe.
5. **False.** Some were sent back home.
6. **True.**

Ensuite, comparez votre réponse avec celle de la correction.

Suite du travail : exercice 9 : corrigé voyages et migrations

Correction de l'exercice 9 : Le surtourisme

1. **problem of overtourism**
2. **advantage of tourism**
3. **solution**
4. **problem of overtourism**
5. **solution**
6. **advantage of tourism**
7. **solution**

Correction de l'exercice 10 : Traduction français → anglais

1. **My grandparents settled in France in 1965.**
2. **He fled his country and sought asylum in Germany.**
3. **She is homesick.**
4. **We crossed the border on foot.**
5. **I'd like to live abroad.**
6. **There are too many tourists in Venice.**
7. **The journey took / lasted three hours.**

Ensuite, classez vos erreurs par type dans un tableau.

Correction de l'exercice 11 : Traduction anglais → français

1. **On appelle souvent les États-Unis une nation d'immigrants.**
2. **Des milliers de réfugiés ont passé la frontière la nuit dernière.**
3. **Il lui a fallu un an pour s'adapter.**
4. **Les habitants partent à cause des locations touristiques.**
5. **Nous devrions promouvoir un tourisme durable.**

Correction de l'exercice 12 : Production guidée - une lettre d'immigrant

D'abord, exemple de réponse modèle :

1. **Dear Mother, I left Naples on 3rd March 1910.**
2. **I emigrated because there was no work and we were always hungry.**
3. **The voyage was long and the ship was crowded and dirty.**
4. **At Ellis Island, a doctor examined me and an officer asked me my name and my job.**
5. **Now I share a small room in Little Italy and I work on a building site.**
6. **I am often homesick, but I feel hopeful about the future.**

Correction de l'exercice 13 : les prépositions du voyage

1. We travelled **by** train. (moyen de transport)
2. Get **on** the bus. (transport en commun : *on*)
3. She got **in** the taxi. (petit véhicule : *in*)
4. We arrived **at** Heathrow airport. (lieu précis : *at*)
5. They arrived **in** New York. (grande ville : *in*)
6. He is going **to** Italy.
7. My parents are going **on** holiday. (*on holiday*)

Correction de l'exercice 14 : un voyage vers l'Amérique

1. ... because of the **famine**.
2. ... across the **Atlantic** Ocean.
3. ... about **six** weeks.
4. They travelled **by** ship.
5. They arrived **in** New York.
6. They hoped to find a **new** life (ou *better*).

Correction de l'exercice 15 : prétérit ou present perfect ?

1. They have lived in Canada **for** thirty years. (durée)
2. He has been in London **since** 2019. (point de départ)

3. She left Poland ten years **ago**. (avec *ago* : prétérit)
4. How long **have** you **lived** here ?
5. We **arrived** yesterday. (date précise : prétérit)
6. She **has been** in Spain since June.
7. I **have** never **travelled** by plane. (*traveled* en américain)

Correction de l'exercice 16 : au contrôle des frontières

1. a refugee : **d**
2. a passport : **c**
3. a visa : **f**
4. a customs officer : **b**
5. a boarding pass : **e**
6. a suitcase : **a**

Correction de l'exercice 17 : Kasia, de Pologne à Manchester

1. She comes from Poland.
2. They moved because her father found a job in a hospital.
3. She couldn't speak English well and she missed her grandparents.
4. They go back by coach.
5. It takes thirty hours.
6. **False** : she has friends at school now.

Correction de l'exercice 18 : le tableau des départs

1. The flight to Madrid (BA204) leaves first, at 08:15.
2. The flight to Berlin is at Gate 9.
3. The flight to Amsterdam (KL12) is delayed.
4. It takes off at 09:40.
5. Passengers for Madrid should go to Gate **4**.
6. The flight to Amsterdam **is delayed**. (passif : *be* + participe passé)

Correction de l'exercice 19 : le discours rapporté

1. Anna said (that) **they were going** to Spain.
2. Omar said (that) **he missed** his family.
3. The guard said (that) **the train left** at six.
4. She said (that) **she had lost** her passport.
5. They said (that) **they would arrive the next day**. (*will* devient *would*, *tomorrow* devient *the next day*)
6. Lucy said (that) **she couldn't find** her suitcase.

Règle : on recule d'un temps (présent → prétérit, present perfect → past perfect, *will* → *would*, *can* → *could*).

Correction de l'exercice 20 : une carte postale

Exemple de réponse :

Dear Tom, greetings from Edinburgh ! We arrived by train on Saturday and the journey was long but comfortable. We have already visited the castle and walked along the Royal Mile. The food is great and the people are very friendly. Tomorrow we will climb Arthur's Seat to see the city from above. I wish you were here ! See you soon, Léa

Comment progresser après ce corrigé

Si tu confonds encore emigrate et immigrate, redessine le schéma du cours avec deux pays et une flèche, et écris from sous le pays de départ et to sous le pays d'arrivée. Pour le vocabulaire du voyage, fais des phrases sur tes propres vacances avec trip, journey et abroad. Enfin, entraîne-toi à défendre les deux côtés du débat sur le surtourisme : c'est un sujet classique d'expression écrite et orale.

Retour aux énoncés des exercices

Bien utiliser le corrigé : corrigé voyages et migrations

Avant de lire la correction : corrigé voyages et migrations

Ainsi, le thème « corrigé voyages et migrations » demande de la méthode. De même, comparez les cas voisins pour éviter les confusions. Puis, passez à la fiche suivante avec plus de confiance. De même, vérifiez toujours le sens de la phrase complète. Par ailleurs, comptez vos points pour mesurer vos progrès. En outre, les remarques en italique méritent une relecture. Toutefois, une simple lecture ne remplace pas l'écriture.

En lisant la correction

En effet, la mémoire retient mieux ce qu'on a corrigé soi-même. Ainsi, les cas difficiles deviennent plus familiers. Donc reprenez les exercices ratés après quelques jours. Par exemple, un schéma de la règle aide à mémoriser. Ainsi, vous distinguez l'étourderie de la vraie lacune. De même, reprenez les consignes que vous aviez mal comprises. Puis, relisez ce classeur avant les vacances.

Après la lecture

En effet, la règle rappelée explique souvent la faute. De plus, relisez la leçon liée à la fiche en cas de doute. Par ailleurs, recopiez la bonne forme dans votre cahier. Cependant, une erreur d'étourderie ne signifie pas un oubli de cours. Par exemple, notez la faute, puis la forme juste à côté. Cependant, ne copiez jamais la réponse sans la comprendre. De plus, une règle expliquée à voix haute se retient mieux.

Pour progresser

Mais ne vous fiez pas seulement à votre intuition. Enfin, refaites la fiche entière une dernière fois. Ensuite, rangez vos corrections dans un classeur dédié. D'abord, cherchez chaque exercice sans regarder le corrigé. Ainsi, le travail reste honnête et vraiment utile.